

# මියුත්ව වෙඩි තබේම හා ජර්මන් සමාජයේ අමෙරිකානුකරණය

## The Munich shooting spree and the Americanization of German society

## ක්‍රියාවේ වැන්තුයර් හා පිටර් ස්වාර්ණ විසිනි 2016 ජූලි 25

**ම්‍රුනිවහි ජ්‍රේලි 22 දා සිදු වූ වෙඩිතැබේමේ සිද්ධිය  
පිළිබඳව ජර්මනිය පුරා කනස්සල්ල හා  
අනුකම්පාව පල කෙරෙන රල්ලක් නිරමානය කර ඇත.  
ජ්‍රේලි 22දා හවස් යාමයේ, 18 හැවිරිදී තරුනයෙක්,  
මැක්බොනල්විස් අවන්හලක හා සාංස්කීර්ණයකදී,  
ප්‍රධාන වශයෙන්ම තරුනයන් ඇතුළු පුද්ගලියින් නම  
දෙනෙකු වෙඩිතබා සාතනය කර තවත් 27 දෙනකුට තුවාල  
සිදු කළ අතර ඉන් 10 දෙනක්ගේ තත්වය බරපතල විය.**

ඒ සමග දැවැන්ත පොලිස් මෙහෙයුමක් දියත් කෙරිණි. නගරය තුළ ආරක්ෂක අංශයේ 2,300 දෙනෙක් යොදවන ලද අතර අනෙක් ප්‍රාන්ත වල විශේෂ ඒකක, ගෙධිරල් පොලිස් යේ **GSG 9** තුළේක් මරදන ඒකකය හා සිස්ට්‍රීයානු කෝඩා විශේෂ කාරු බලකාය ද යොදවන ලදී. සන්නද්ධ රථ හා හෙලිකොට්ටර් ද යොදවනු ලැබේය. සෙනසුරාදා වනවිට දැනගතන්නට ලැබුවන්, ව්‍යවස්ථා විරෝධී ආකාරයෙන්, ජ්‍රේමන් මිලිටරිය ("බුන්ඩිස් වෝ") යොදා ගැනීමේ අටියෙන්, ආරක්ෂක ඇමති උරසුලා වොන් ඩිරිලියෙන්, මිලටරි පොලිස් සිරුවෙන් තබා තිබූ බවයි.

ଆରକ୍ଷଣକ ହମ୍ମିଦ୍ଵା ବିଜିନ୍, ମେଲିଯନ 1.5 ବ୍ରି ରନଗନନ୍ୟକୁ ଚାହିଁତ ମୈପ୍ରନ୍ତିର ନଗରରେ କଥିପ୍ରତି ଜମିଭାରନ୍ୟନ୍ ମାତ୍ର ଆବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା ଏହି ପ୍ରଧାନ ଦ୍ୱାରିରୁ ପୋଲ ଜମିଭାରନ୍ୟନ୍ ମାତ୍ର ବିଷା ଦୂରନ୍ତ ଲେଖି ଅନର, କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଦ୍ୱାରିରୁ ବା ଦୂରନ୍ତ ମାର୍ଗ ରଥ ନବନ୍ତା ଦ୍ରମା, ରିଯନ୍‌ଫଲ୍‌ରନ୍‌ତ ଦ୍ଵାରା ତମ ଲାଗିନ୍ ବେଳେବା ବେଳେବା ଚେଲାନ ବିଲାର ଯାଇ ଆମିନେନ ଲେଜ ରିପାରେସ୍ ଦ୍ଵାରା ନିବିନି. ମେ ନିଃସା, ଆରକ୍ଷଣାବ ଚାଲିବା ତମ ନିର୍ବିଚିତ ବିଲାର ଯାଇ ଲେଜ ପୋଲିକିଯ ରନନ୍ତାରେ ରିପାରେସ୍ ଦ୍ଵାରା ନିବିଯଦି ମ, ଦିନଙ୍କ ଗନନକୁ ଦେଖା ନିର୍ବିଚିତ ବିଲାର ଯାମରି ଲାଗକୁ ନୋମୌତିକ ମହ ମର ଅତରମ୍ ବୁଝ. ମେ ତତ୍ତ୍ଵରେ ଜମିଭାର ବୁଝି ମୈପ୍ରନ୍ତିର ବୈଜିଯନ୍ ଅନ୍ତର ଶାଲାଯ ହରବା ସଂବିଦାନଯ କଲ (hashtag #opendoor) ବୈଚିପିଲିଲେଲକୁ ଭିନ୍ନଭେଦ, ମହ ମର ଯାଇ କିମି ଅଧ ନିର୍ବିଚିତ ବିଲାର ଗେନ ଯାମରି ଜମିଭାରିଲାବିଲାବନ୍ ଦେଇରାପତ୍ର ବୀମେନ୍ ଅପଦ୍ୟ.

පොලිස් ක්‍රියාන්විතයෙන් ඇතිකළ කළබඳීනිය හමුවේ නගරය තුළ තවත් වෙති තැබීම් සිදු වී ඇති බවට කට කතා පැතිරුනත්, පසුව ඒ සියල්ල බොරු බව හෙලි විය. හටස නේ මධ්‍යම රාජ්‍යත්ව අතර පොලිසියට හඳුසි දුරකථන ඇමතුම්, 4,310ක් ලැබුණු අතර එය සාමාන්‍යයෙන් දින හතරකදී ලැබෙන හඳුසි ඇමතුම් ප්‍රමානයට සමානය.

මෙය දේශපාලන අරමුණක් හෝ ඉස්ලාමීය අධිඵර්ස් අධිඵර්ස් සංවිධානය සම්බන්ධයක් නොමැති, තනි අපරාධ කරුවෙක් විසින් සිද්ධකළ සූලු ගනයේ වෙඩි තැබීමක් බව පොලිසිය

විසින් අවසානයේ හෙලිකල පසු, මහජනතාවට යමිකීසි “ඉස්පාසුවක්” දැනුව බව සූබේරිස් සේතුව ප්‍රවත් පත සඳහන් කළේය. නිස් හා ව්‍යුස්පිරග වල සිදුවූ ප්‍රහාරයන්ගෙන් පසු, ප්‍රන්සයේ සිදුවූවාක් මෙන්, තුෂ්ස ප්‍රහාර, රාජ්‍ය මරදනය, ප්‍රජාතනත්ත්ව අධිකිත්ත පැහැම හා අන්ත දක්ෂිණාය වර්ධනය යන සියල්ල එකිනෙකට බැඳුව විෂම වකුයක් වනු ඇතැයි බොහෝ දෙනා ඩියවී සිටිති.

කෙසේ වෙතත් මෙම ප්‍රභාරය ජ්‍රීමිනිය කුල අති මුළු සමාජ හා දේශපාලන ප්‍රශ්න ගනනාවක් මතු කරයි. නව යොමුවින් තරුණයෙකු විසින් සිදුකළ මෙවැනි සාහසික ක්‍රියාවක් ඒ වටා ඇති පොදු සමාජ වර්ධනයන්ගෙන් පරිබාහිරව අවබෝධ කරගත නොහැක. මෙම බේදිනිය සිදුවීම නව නීතිය හා සාමය සඳහා වන මෙහෙයුමක් සාධාරනීකරනය කිරීමට යොදා ගනීමින් ඇති බව එයට පලුවූ පොලිසියේ ප්‍රතිචාර වලින් ද දේශපාලනයින් හා මාධ්‍ය ආයතන වල ප්‍රතිචාර වලින් ද පැහැදිලි වෙයි.

ප්‍රහාරයෙන් පසුව ඔහු ද සියදීවි නසාගත් 18 හැවිරිදි, ඩේවිචි එස්.., යන සාතකයා, ජර්මනියේ හැඳුනු වැඩුණු, ජර්මන් හා ඉරාන ගමන් බලපත්‍ර සහිතව සිටි අයෙකි. ඔහු තම දෙමාපියන් සමග ජ්‍යෙන්ත්වූයේ, පොදු නිවාස සංකීර්ණ කිපයක් ද ඇති මියුත්තිවහි තරමක් පොහොසත් ප්‍රදේශයක් වන මක්ස්වොස්ට්‍රි ප්‍රදේශයේය. ඔහුගේ පියා කුලී රථ රියදුරකි, අසල්වැසියන් මුවන් ගැන විස්තර කළේ “පොලොවේ පය ගසා සිටි” ප්‍රවුලක් ලෙසටය. පැමිතිලි පාර්ශවයට අනුව නිශ්චලිද ලමයෙක් වූ ඩේවිචි, පාසලේ ද යම් යම් ප්‍රශ්න තිබුනු විශාදයෙන් පිඩි විදි අයෙකි.

ඡිහුගේ කාමරයේ තිබේ පොලිසියට හමු වූ ලියකිවිලි වලින් මෙම තරුණයා ජර්මනියේ සිදුවේ ඇති සමුහ සාතන වලට දැඩිලෙස ආකර්ෂන වී සිටි බවට සාක්ෂි හමු විය. සිද්ධිය වූ සිකුරාදා, ඇන්බරස් බෙවික් විසින් නොරැවේ හි පුද්ගලයන් 77 දෙනෙක් මරා දැමීමේ සිද්ධියේ පස් වැනි සංවත්සරය වීම, ඒ දෙක අතර යම් සම්බන්ධයක් ඇතැයි සිතිමට පරික්ෂයන් පොලිවා ඇත.

தமா சுதநய சுட்டு தெய்ராகத் மூக் வெள்ளல்விசீ  
அவன்ஹலு அனைகுத் தருநயன் கெங்வா டைலிலு வெவிவி  
இசே. ளேசே ஓக் ஹரஹா “ஸெலினா அகிலி” யந வங்க நாமய  
இசேசே பநிவுவி யுவா திழுநு லுவு சுக்ஷி ஆத. மே முடிந்  
பெநி யந்னே ஒழு மேய திகாம்தாம் பரிசீஸ்மேன் சூலஸ்தி  
கல லுவு. ஒழு தொட்டுரை வி நவெந்தாயென் அவக்ம வயச  
14த் 20த் அதர அய வහ.

අපරාධකරුගේ සැබෑ අරමුන පිළිබඳ ප්‍රමානවත් කරුණ තවම හෙලිවී නැතේ. බේවිඩ් ඒස්. රු ගත කළ ප්‍රදේශ වාසියෙකු හා ඔහු අතර ඇති වූ වෙන ප්‍රවාරුවකදී ඔහු

“බලලා නිසා මට අවුරුදු හතක් නොපනත්කම් වලට යට වෙන්න සිදු වුනා. දැන් මට කුවක්කුවක්ම ගන්න උනා උඩිලා මක්කොමලුම ඉවරයක් කර දීමන්න.”

මියුනිව සිදුවීම ජරමනියේ සිදුවූ මේ ආකාරයේ පලමු සිදුවීම නොවිය: 2002දී, නව ගොවුන් තරුණයෙක් එරගොඩට පාසලකදී පුද්ගලයින් 17 දෙනෙක් සාතනය කළේය. ඉන් අවුරුදු හතරකට පසුව එමස්ටේවින් හි ද රට සමාන දෙයක් සිදු විය. එම අවුරුදුදේම බරලින් උම් දුම්රියේදී තවත් බාලවයස් කාරයෙක් 30 දෙනෙකුට පිහියකින් පහර දුන්නේය. 2009දී 17 හැවිරිදී තරුණයෙක් විනෙන්ඩින් හිදී පුද්ගලයන් 17 දෙනෙක් සාතනය කළේය. පසුගිය සතියේ තවත් 17 හැවිරිදී තරුණයෙක් ව්‍යුස්බරුග් ප්‍රාදේශීය දුම්රියකදී මගින්ට පොරාවකින් පහර දුන්නේය. කෙසේවෙතත්, මෙවැනි ප්‍රවන්ඩ ක්‍රියා ඉහල යාම මෙතෙක් මූලිකව සලකනු ලැබුවේ ඇමරිකානු සංසිද්ධියෙක් ලෙසය.

“କିନିଅବି ପ୍ରମାଣିତ ହେଲାଦି ଲେବନାଗାର୍ୟ” ନାମ ଲେବି ଅବିଧିଯାତ ଅନ୍ତରୁ ମେ ଶ୍ରନ୍ତି ମସ ପରିମାଣକୁ ଆମେରିକାରୁ ତୁଳ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛି. 2014 ଲାଗିବାରୁ ଏକାନ୍ତରେ ଆମେରିକାରୁ ତୁଳ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛି.

මෙවැනි මහා පරිමාන ප්‍රචණ්ඩත්වය “සමාජයේ යම්කිසි ගැඹුරු ව්‍යාධියක ලක්ෂණයක්” බව ලෝක සමාජවාදී වෙත අඩවිය (ලෝසවෙඳ) දිගින් දිගටම අවධාරණය කර ඇති. මේ මසකට පෙර, 49 දෙනෙකු සාතනය වූ බර්ලන්ඩේ බේඛෑද්වාවකයට ඇමරිකානු මිලිටරිවාදය, සමාජයේ මිලිටරි කරනය, සහ රිකියා, වෙතන හා ජ්වන තත්ත්වයට එරහිව දියත් වී ඇති ප්‍රහාරය යන මේවාට ඇති සම්බන්ධය ලෝසවෙඳ අවධාරණය කළේය.

“මේ දෙදේනික යථාර්ථය නිසා ඇමරිකාවේ දේශපීමාවන් කුල, විශේෂයෙන්ම වඩාත් අස්ථ්‍රාවර සමාජ කොටස් වලට, අති වී තිබෙන බලපෑම් අතිශේෂ්කිතියට තැගිය තොගැකිය” යයි අප ලිවිවෙමු. අධිරාජ්‍යවදී පුද්ධය හා කම්කරු පන්තිය දරිද්‍රතාවයේ හෙලීම සඳහා “දේශපාලන ප්‍රතිචාලිත්වය, ජාතිකවාදය, සංතුම්තික විරෝධී වර්ගවාදය වැනි ඉතා පසුගාමී මනෝගතින් ඉතා සූක්ෂම ලෙස වගා දිගා කර ඇත.”

මේ සමාන වර්ධනයක් ජ්‍රමනියේ ද සිදු වෙමින් ඇතේ. ගෙවීඩි එක්. උපදින විට ජ්‍රමන් යුද හමුදාව එහි ප්‍රථම විදේශ ක්‍රියාත්මකය සඳහා යුගාස්ලෝයිජාවට ගොදාවා ගනිමින් තිබිති. ඔහුට වයස 16 වන විට ජ්‍රමන් රූපය තම “මිලිටරි සීමාවන් ඉවත් කළ” බව නිවේදනය කළේය. මෙම කාලය තුළ රුසියාවට එරෙහි මැදිහත්වීම් සහ සිරියාව හා ඉරාකය ඇතුළු විදේශ මහෙයුම් 16ක ජ්‍රමනිය නිරත වී ඇතේ. මිලිටරි වාදය වඩා ව්‍යාත් දේශීය පාලනය හා පතිපත්තීන්ට බැඳුවීම් ඇති කරමින් පවතී.

පැසුගිය අවුරුද්දේදේ මැද පෙරදිගින් පැමිනෙන සරනාගතයන් පලමුව මිශ්‍රනිවී ජනතාව විසින් පිළිගන්නා අපුරුත් පසුව දේශපාලයෙන විසින් අපහාසයට ලක් කරන පැයුරුත් වේවිධි එස්ට්‍රො ඇන්ඩියින්තාව සිද්ධින්ට පැති

පිස්ටීයන් සේපල් යුතියන් (සි.එස්.යු) පක්ෂයේ බැවෙරියානු ප්‍රාන්ත ආන්ඩ්වේ “පිළිගැනීමේ සංස්කෘතියට” එරහි වැඩපිළිවෙළ ඉරාන සම්බවයක් ඇති, හිරිහැරයන්ට හාජනය වෙමින් සිරින, මානසිකව අස්ථාවර තරුණයෙකුට බල නොපැවා, විය නොහැකිය. මෙවැනි වාතාවරනයන් මගින් කුරිරු සාහසික ක්‍රියාවන් අහිපෝරනය කරන්නේ ඉතාම අත්‍යන්ත අවස්ථාවන්හි දී බව සැබැඳය. නමුත් මෙම වතාවරනයන් තොරව මහුගේ මේ ක්‍රියා පිළිබඳ සිතාගැනීමටත් නොහැකිය.

දේශපාලනයින් හා මාධ්‍ය මූල්‍යනිව් සිදුවීමට ප්‍රතිචාර දැක්වුයේ සමාජයේ මිලිටරි කරනය වෙශවත් කිරීම ඉල්ලා සිටිමින් හා දේශපාලනිකව තව තවත් දකුනට පදිංතිනි. ඔවුනු, මේ දැවැන්ත පොලිස් මෙහෙයුම පැසසිමෙන් හා ආරක්ෂක අංශ පුළුල් කිරීම ඉල්ලා සිටීමෙන්, එකිනෙකා පරයා යාමට උත්සාහ කරති.

වාන්සලර් ඇත්තෙලා මරකල් පොලිසිය ගැන පැවසුවේ “මුවහු අදත් හෙටත්, පුරවැසියන්ගේ හොඳම සහායකයන් හා ආරක්ෂකයන්ය” යනුවෙති. සමාජ ප්‍රජාතනත්ත්වංශ පක්ෂයේ සිග්මර ගේවීයල්, පොලිසිය සිදුකළ කාර්ය “දේශීය” බව විවිධ සටහනකින් ප්‍රකාශ කර තිබේ.

අන්ත දක්ෂිනාංසික ජ්‍රේමනිය සඳහා විකල්පය (ඒ.එල්.චී) සංවිධානය සරනාගතයන්ට ජ්‍රේමනියේ දේශසීමා වසා දමන ලෙස ඉල්ලුවේ, මියුතිව් ප්‍රභාරයේ පසුව්ම කවමත් පැහැදිලිවේ පවා නොතිබියදිය. සක්සේනි-අන්හොල්ට හි ඒ.එල්.චී සහාපති අන්දරේ පොනේන්බර්ග්, මෙයට එකලෙස වගකිවයුතු මරකල් හා "වාමාංසික මෝඩයන්" ගැන සිය දූෂණාධිය පල කලේය.

සමහර කුස්තියානී ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ දේශපාලනයින්ද මේ තහවුම වයමින් සිටිති. ගෙවිරල් පාර්ලිමේන්තුවේ සී.එස්.යු නියෝජන නායක ග්ලොරියන් භාන් විවිධටර සටහනකින් පවසා තිබුණේ ඉදිරි දින කිහිපය තුළ “පොදු ස්ථාන වල ආරක්ෂාව සඳහා” මිලිටරිය ගොදා ගැනීමට අවශ්‍ය වන බවයි. බෙස්බෙන්හි සී.ඩ්.යු දේශපාලනයියෙක් වන මකසිම්ලන් තා මෙසේ ලිවිය: “මා ජේවත් වන්නේ මියුතිව් වල. මෙය හැරුම් ලක්ෂයක් විය යුතුයි. පිළිගැනීමේ සංස්කෘතිය මාරාන්තිකයි. මෙක අජේරට පිළිබඳ ප්‍රග්‍රහණයේ”.

පුබේවිධීය සේනු පුවත් පත පහාරය දිවුලේ “ලඛන වසරේ මැතිවරනය පිළිබඳව තරමක බියගෙනදෙන නිමිත්තක්” ලෙසය. ලෝක තත්ත්වය ක්ෂේත්‍රිකවම සමනය වූයේ නැත්තම්, “ආරක්ෂාව” යනු මැතිවරනයේ “මහා-මාත්‍රකාව” වනු ඇත. “එනම්, අහාන්තර හා ජාත්‍යන්තර ආරක්ෂාව යන දෙකම වේ. මේ දෙක කවුදරටත් එකිනෙකින් වෙන් කළ නොහැකි වේ”.

වෙනත් ව්‍යවහාර විලින් කිවහාන්, දේපල වෙළඳාමෙන් ධනවත් වූ ගැසිස්ටිවාදී දහ කුවේරයෙකු, හා වෝල්ටීඩියටත්, පෙන්ටගනයටත් සම්පූර්ණ සම්බන්ධතා ඇති දේශපාලනයායෙක් අතර අභ්‍යන්තර මධ්‍ය ගසා ගැනීමක් වී ඇති ඇමරිකානු ජනපතිවරන පොරය මෙන්, ජර්මානු වන්ද ව්‍යාපාරය ද ඇමරිකානුකරනය” වනු ඇති බව ප්‍රවත්පත උපකල්පනය කිරී